

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 2081/2003 НА КОМИСИЯТА

от 27 ноември 2003 година

относно номенклатурата на страните и териториите за статистиката на външната търговия на Общността и статистиката на търговията между държавите-членки

(Текст от значение на ЕИП)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1172/95 на Съвета от 22 май 1995 г. за търговията със стоки между Общността и държавите-членки със страни, които не членуват в Общността¹, последно изменен с Регламент (ЕО) № 374/98², и по-специално член 9 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕО) № 1779/2002 на Комисията от 4 октомври 2002 г. за номенклатурата на страните и териториите за статистиката на външната търговия на Общността и статистиката на търговията между държавите-членки³ определи варианта, в сила от 1 януари 2003 г.
- (2) Определянето на кодовете в съответствие с азбучното подреждане на страните и териториите се базира на действащия стандарт ISO алфа 2, доколкото той съответства на изискванията на законодателството на Общността.
- (3) Промените, които засягат някои от кодовете, наложиха съставянето на нов вариант на номенклатурата.
- (4) Независимо от това, за предпочитане е да има един преходен период, който позволява на държавите-членки да се адаптират към направените изменения; От съществено значение е, с цел опростяване, този преходен период да завърши когато разпоредбите, с които се преразглеждат правилата на Единния административен документ, влязат в сила
- (5) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета по статистика относно търговията със страни, които не са членки на Общността.

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

¹ ОВ L 118, 25.5.1995 г., стр. 10.

² ОВ L 48, 19.2.1998 г., стр. 6.

³ ОВ L 269, 5.10.2002 г., стр. 6.

Вариант, в сила от 1 януари 2004 г. за номенклатурата на страните и териториите за статистиката на външната търговия на Общността и статистиката на търговията между държавите-членки се определя в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила от 1 януари 2004 г.

Независимо от това, държавите-членки могат да използват три цифрените числени кодове, представени в приложението към регламента, докато влезнат в сила разпоредбите за изменение на приложения 37 и 38 към Регламент (ЕИО) №2454/93 на Комисията⁴,

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 27 ноември 2003 година.

За Комисията:

Pedro SOLBES MIRA

Член на Комисията

⁴ ОВ L 253, 11.10.1993 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

НОМЕНКЛАТУРА НА СТРАНИТЕ И ТЕРИТОРИИТЕ ЗА СТАТИСТИКАТА ЗА ВЪНШНАТА ТЪРГОВИЯ НА ОБЩНОСТТА И СТАТИСТИКАТА НА ТЪРГОВИЯТА МЕЖДУ ДЪРЖАВИТЕ-ЧЛЕНКИ

(Вариант, в сила от 1 януари 2001 година)

AD	(043)	Андора	
AE	(647)	Обединени арабски емирства	Абу Даби, Аджман, Дубай, Шаржа, Фуджейра, Рас ал Каима, Шаржа, Ум ал Куейн
AF	(660)	Афганистан	
AG	(459)	Антигуа и Барбуда	
AI	(446)	Аnguила	
AL	(070)	Албания	
AM	(077)	Армения	
AN	(478)	Нидерландски Антили	Бонер,, <u>Кюрасао</u> , св. Евстатий и южната част на св. Мартин
AO	(330)	Ангола	Включително Кабинда
AQ	(891)	Антарктида	Територията южно от 60° ю.ш.; без да се включват Френските южни територии (TF), остров Буве (BV), Южна Джорджия и Южни Сандвичеви острови (GS)
AR	(528)	Аржентина	
AS	(830)	Американска Самоа	
AT	(038)	Австрия	
AU	(800)	Австралия	
AW	(474)	Аруба	
AZ	(078)	Азербайджан	
BA	(093)	Босна и Херцеговина	
BB	(469)	Барбадос	
BD	(666)	Бангладеш	
BE	(017)	Белгия	
BF	(236)	Буркина Фасо	
BG	(068)	България	
BH	(640)	Бахрейн	
BI	(328)	Бурунди	
BJ	(284)	Бенин	
BM	(413)	Бермудски острови	
BN	(703)	Бруней Дарусалам	Често назоваван като Бруней
BO	(516)	Боливия	
BR	(508)	Бразилия	
BS	(453)	Бермудски острови	
BT	(675)	Бутан	
BV	(892)	Остров Буве	
BW	(391)	Ботсуана	
BY	(073)	Беларус	Често назовавана Беларусия
BZ	(421)	Белиз	
CA	(404)	Канада	

CC	(833)	Кокосови острови (или острови Кийлинг)	
CD	(322)	Демократична република Конго	Бивш Заир
CF	(306)	Централноафриканска република	
CG	(318)	Конго	
CH	(039)	Швейцария	Включително немската територия Бюзинген и италианската община Кампионе д'Италия
CI	(272)	Кот д'Ивоар	Наричана често Бряг на слоновата кост
CK	(837)	Острови Кук	
CL	(512)	Чили	
CM	(302)	Камерун	
CN	(720)	Китайска народна република	Често назоваван Китай
CO	(480)	Колумбия	
CR	(436)	Коста Рика	
CS	(094)	Сърбия и Черна Гора	
CU	(448)	Куба	
CV	(247)	Кабо Верде	
CX	(834)	Рождественски острови	
CY	(600)	Кипър	
CZ	(061)	Чешка република	
DE	(004)	Германия	Включително остров Хелголанд; не се включва територията на Бюзинген
DJ	(338)	Джибути	
DK	(008)	Дания	
DM	(460)	Доминика	
DO	(456)	Доминиканска Република	
DZ	(208)	Алжир	
EC	(500)	Еквадор	Включително островите Галапагос
EE	(053)	Естония	
EG	(220)	Египет	
ER	(336)	Еритрея	
ES	(011)	Испания	
ET	(334)	Етиопия	
FI	(032)	Финландия	
FJ	(815)	Фиджи	
FK	(529)	Фолкландски острови	
FM	(823)	Федерални щати Микронезия	Чуук, Косрае Косре, Понпей и Яп
FO	(041)	Фарьорски острови	
FR	(001)	Франция	Включително Монако и Френските отвъдморски територии (Френска Гвиана, Гваделупа, Мартиника и Реюнион)
GA	(314)	Габон	

GB	(006)	Обединено кралство	Великобритания, Северна Ирландия, острови Ченъл и остров Ман
GD	(473)	Гренада	
GE	(076)	Грузия	
GH	(276)	Гана	
GI	(044)	Гибралтар	
GL	(406)	Гренландия	
GN	(252)	Гамбия	
GQ	(310)	Екваториална Гвинея	
GR	(009)	Гърция	
GS	(893)	Южна Джорджия и Южни Сандвичеви острови	
GT	(416)	Гватемала	
GU	(831)	Гуам	
GW	(257)	Гвинея Бисау	
GY	(488)	Гвинея	
HK	(740)	Хонконг	Специален административен регион на Китайската народна република
HM	(835)	Хърд и Макдоналд, острови	
HN	(424)	Хондурас	
HR	(092)	Хърватска	
HT	(452)	Хаити	
HU	(064)	Унгария	
ID	(700)	Индонезия	
IE	(007)	Ирландия	
IL	(624)	Израел	
IN	(664)	Индия	
IO	(357)	Британска територия в Индийския океан	Архипелаг Чаго
IQ	(612)	Ирак	
IR	(616)	Ислямска република Иран	
IS	(024)	Исландия	
IT	(005)	Италия	
JM	(464)	Ямайка	
JO	(628)	Йордания	
JP	(732)	Япония	
KE	(346)	Кения	
KG	(083)	Киргизстан	
KH	(696)	Камбоджа	
KI	(812)	Кирибати	
KM	(375)	Коморски острови	Анжоан, Гранд Коморо и Мохели
KN	(449)	Сейнт Кристофър и Невийс	
KP	(724)	Корейска народнодемократична република	Често назоваван Северна Корея

KR	(728)	Република Корея	Често назовавана Южна Корея
KW	(636)	Кувейт	
KY	(463)	Кайманови острови	
KZ	(079)	Казахстан	
LA	(684)	Лаоска народнодемократична република	Често назовавана Лаос
LB	(604)	Ливан	
LC	(465)	Санта Лучия	
LI	(037)	Лихтенщайн	
LK	(669)	Шри Ланка	
LR	(268)	Либерия	
LS	(395)	Лесото	
LT	(055)	Литва	
LU	(018)	Люксембург	
LV	(054)	Латвия	
LY	(216)	Либийска арабска джамахирия	Често назовавана Либия
MA	(204)	Мароко	
MD	(074)	Молдова	
MG	(370)	Мадагаскар	
MH	(824)	Маршалови острови	
MK ¹	(096)	Бивша югославска република Македония	
ML	(232)	Мали	
MM	(676)	Мианмар	Често назоваван Бирма
MN	(716)	Монголия	
MO	(743)	Макао	Специален административен регион на Китайската народна република
MP	(820)	Северни Мариански острови	
MR	(228)	Мавритания	
MS	(470)	Монсерат	
MT	(046)	Малта	Включително Гозо и Комино
MU	(373)	Мавриций	Мавриций, остров Родригес, острови Агалега и Каргадос Карахос Шолс (острови Св. Брандън)
MV	(667)	Малдивски острови	
MW	(386)	Малави	
MX	(412)	Мексико	
MY	(701)	Малайзия	Полуостров Малайзия и Източна Малайзия (Лабуан, Сабах и Саравак)
MZ	(336)	Мозамбик	
NA	(389)	Намибия	
NC	(809)	Нова Каледония	Включително острови Лоялти (Маре, Лифу и Увеа)
NE	(240)	Нигер	
NF	(836)	Остров Норфолк	
NG	(288)	Нигерия	
NI	(432)	Никарагуа	Включително острови Корн

NL	(003)	Нидерландия	
NO	(028)	Норвегия	Включително архипелага Шпицберген и остров Ян Майен
NP	(672)	Непал	
NR	(803)	Науру	
NU	(838)	Остров Ниуе	
NZ	(804)	Нова Зеландия	Без зависимата територия Рос (Антарктида)
OM	(649)	Оман	
PA	(442)	Панама	
PE	(504)	Перу	
PF	(822)	Френска Полинезия	Маркизки острови, Дружествени острови (включително Таити), острови Гуамоту, Гамбиерски острови и Астрални острови. Също остров Клипертон
PG	(801)	Папуа Нова Гвинея	Източната част от Нова Гвинея; архипелаг Бисмарк (включително Нова Британия, Нова Ирландия, Лавонгай (Нов Хановър) и Адмиралски острови); Северни Соломонови острови (Бугенвил и Бука); острови Тробрианд, остров Уудларк; острови Дантрекасто и архипелаг архипелаг Луизиад
PH	(708)	Филипини	
PK	(662)	Пакистан	
PL	(060)	Полша	
PM	(408)	Сен Пиер и Микелон	
PN	(813)	Питкърн	Включително островите Хендерсон, Дюсие и Оено
PS	(625)	Окупирана палестинска територия	Западен Бряг (включително Източен Йерусалим) и Ивицата Газа
PT	(010)	Португалия	Включително Азорските острови и Мадейра
PW	(825)	Палау	
PY	(520)	Парагвай	
QA	(644)	Катар	
RO	(066)	Румъния	
RU	(075)	Руска федерация	Често наричана Русия
RW	(324)	Руанда	
SA	(632)	Саудитска Арабия	
SB	(806)	Соломонови острови	
SC	(355)	Сейшелски острови	Остров Мае, остров Празлин, островите Ла Диг, Фрегат и Силует; островите Амирант (вкл. Десрош, Алфонс, Плат и Коетиви); островите Фаркуар (включително Провидънс); островите Алдабра и островите Космоledo
SD	(224)	Судан	
SE	(030)	Швеция	
SG	(706)	Сингапур	
SH	(329)	Св. Елена	Включително остров Възнесение и острови Тристан да Куня

SI	(091)	Словения	
SK	(063)	Словашка република	
SL	(264)	Сиера Леоне	
SM	(047)	Сан Марино	
SN	(248)	Сенегал	
SO	(342)	Сомалия	
SR	(492)	Суринам	
ST	(311)	Сао Томе и Принсипи	
SV	(428)	Салвадор	
SY	(608)	Сирийска арабска република	Често наричана Сирия
SZ	(393)	Свазиленд	
TC	(454)	Туркс и Кайкаос острови	
TD	(244)	Чад	
TF	(894)	Френски южни територии	Включително острови Кергелен, остров Амстердам, остров Сейнт Пол, архипелага Крозе
TG	(280)	Того	
TH	(680)	Тайланд	
TJ	(082)	Таджикистан	
TK	(839)	Токелау, острови	
TL	(626)	Източен Тимур	
TM	(080)	Туркменистан	
TN	(212)	Тунис	
TO	(817)	Тонга	
TR	(052)	Турция	
TT	(472)	Тринидад и Тобаго	
TV	(807)	Тувалу	
TW	(736)	Тайван	Отделна митническа територия Тайван, Пенгу, Кинмен и Матцу
TZ	(352)	Обединена република Танзания	Танганайка, острови Занзибар и Пемба
UA	(072)	Украйна	
UG	(350)	Уганда	
UM	(832)	Малки отдалечени острови на САЩ	Включително остров Бейкър, остров Хауланд, остров Джарвис, атола Джонстън, Риф Кингман, острови Мидуей, остров Наваса, атола Палмира и остров Уейк
US	(400)	Съединени американски щати	Включително Пуерто Рико
UY	(524)	Уругвай	
UZ	(081)	Узбекистан	
VA	(045)	Светият престол	Често наричан Ватикана
VC	(467)	Сейнт Винсент и Гренадини	
VE	(484)	Венецуела	
VG	(468)	Вирджински острови (британски)	
VI	(457)	Вирджински острови	

		(САЩ)	
VN	(690)	Виетнам	
VU	(816)	Вануату	
WF	(811)	Уолис и Футуна	
WS	(819)	Самоа	Известна преди като Западна Самоа
XC	(021)	Сеута	
XL	(023)	Мелила	Включително Пеньон де Велес де ла Гомера, Пеньон де Алхусемас и острови Чафаринас
YE	(653)	Йемен	Бивши Северен и Южен Йемен
YT	(377)	Майоте	Голяма земя и Памандзи
ZA	(388)	ЮАР	
ZM	(378)	Замбия	
ZW	(382)	Зимбабве	

РАЗНИ

QQ или QR	(950) (951)	Запаси и провизии Запаси и провизии в рамките на търговията вътре в Общността	Позиция по избор Позиция по избор
QS	(952)	Запаси и провизии в рамките на търговията с държави, които не са членки на ЕС	Позиция по избор Позиция по избор
QU или QV	(958) (959)	Страни и територии, които не са посочени Страни и територии не определени в рамките на търговията вътре в Общността	Позиция по избор Позиция по избор
QW	(960)	Страни и територии, които не са посочени в рамките на търговията с държави, които не са членки на ЕС	Позиция по избор
QX или QY	(977) (978)	Страни или територии, които не са посочени поради търговски или военни причини Страни и територии, които не са посочени поради търговски или военни причини в рамките на търговията вътре в Общността	Позиция по избор Позиция по избор
QZ	(979)	Страни и територии, които не са посочени поради търговски или военни причини в рамките на търговията с държави, които не са членки на ЕС	Позиция по избор

¹ Условен код, който не оказва влияние върху окончателното название на държавата, което ще бъде определено след приключването на преговорите, които понастоящем се провеждат в Организацията на обединените нации.